

ВІДБУВСЯ ЗВОРУШЛИВИЙ ВЕЧІР В ПОШАНУ І. СВІТЛИЧНОГО



Виконавці вечора у 60-річчя І. Світличного (зліва): Н. Світлична, Л. Литовченко, М. Горбаль і С. Сверстюк.

Нью Йорк (О. К.). — Тут у залі Українського Інституту Америки відбувся в неділю, 3-го грудня, вечір у 60-річчя поета, літературознавця і довголітнього в'язня радянських таборів Івана Світличного.

Вечір організований пластовим Куренем „Верховинки“ зібрав велику кількість добірної публіки, що вшестер заповнила приміщення УІА.

Вечір відкрила пл. сен. Ніна Самокіш, яка привітала присутніх, в тому зокрема Митрополита УАПЦ і УПЦ в ЗСА Метислава, та голову Крайової Пластової Старшини в ЗСА Ольгу Кузьмович, а відтак відчитала листи-привітання І. Світличному в день його 60-річчя від пластунок з Куреня „Верховинки“, який йому виславно до Києва, а присутні відповіли йому гриме „Многая літа“.

Першим забрав голос Володимира Метислава, який висловив свою радість, що може бути на цьому вечорі, організованому членами Пласту, бо він як початковий капелан Пласту пов'язаний з ним великим сантиментом. Таким сантиментом він пов'язаний і з родиною Світличних і молився за здоров'я І. Світличного, щоб Господь нагородив його сторницею за його заслуги для української справи.

Під настрійний спів колядок, вірш Василя Стуса присвячений І. Світличному „Не можу я без усмішки Івана...“ відчитав по-мистецьки актор сцени Володимир Курило. Відтак забрав слово, як перший найновіший гість з України поет і літератор Євген Сверстюк. Він у своєму слові підкреслює, що цей вечір — його перша зустріч з американськими українцями, а головне перша зустріч після довгих місяців із сином Андрієм, і його матір'ю, які присутні на залі. Говорячи про І. Світличного, він порівнював його до новітнього Дон Кіхота, за яким пішли тисячі Санчо Панчі. Далі Є. Сверстюк перечитав своє невідоме слово над труною Василя Стуса, стверджуючи, що тепер надмогилю цього поета треба зробити підсумки подій в Україні. Він глибоко проаналізував І. Світличного як людину, сдлим „злочиним якої було те, що народився 10 років за скором“.

Другою розповідала з великим зворушенням Людмила Литовченко, яка говорила також в імені свого мужа Григора Герцака, якому не вдалося дістати права в'їзду з Канади до ЗСА. Вона підкреслила, що країнний капелан Пласту пов'язаний з ним великим сантиментом. Таким сантиментом він пов'язаний і з родиною Світличних і молився за здоров'я І. Світличного, щоб Господь нагородив його сторницею за його заслуги для української справи.

Під настрійний спів колядок, вірш Василя Стуса присвячений І. Світличному „Не можу я без усмішки Івана...“ відчитав по-мистецьки актор сцени Володимир Курило. Відтак забрав слово, як перший найновіший гість з України поет і літератор Євген Сверстюк. Він у своєму слові підкреслює, що цей вечір — його перша зустріч з американськими українцями, а головне перша зустріч після довгих місяців із сином Андрієм, і його матір'ю, які присутні на залі. Говорячи про І. Світличного, він порівнював його до новітнього Дон Кіхота, за яким пішли тисячі Санчо Панчі. Далі Є. Сверстюк перечитав своє невідоме слово над труною Василя Стуса, стверджуючи, що тепер надмогилю цього поета треба зробити підсумки подій в Україні. Він глибоко проаналізував І. Світличного як людину, сдлим „злочиним якої було те, що народився 10 років за скором“.

Другою розповідала з великим зворушенням Людмила Литовченко, яка говорила також в імені свого мужа Григора Герцака, якому не вдалося дістати права в'їзду з Канади до ЗСА. Вона підкреслила, що країнний капелан Пласту пов'язаний з ним великим сантиментом. Таким сантиментом він пов'язаний і з родиною Світличних і молився за здоров'я І. Світличного, щоб Господь нагородив його сторницею за його заслуги для української справи.

ПЕРЕСЛІДУЮТЬ УАПЦ В УКРАЇНІ

Лондон (УЦІС). — В Україні почастішали випадки переслідувань та цькування УАПЦ. Поштовхом до адміністративних дій супроти УАПЦ служать неодноразові виступи проти УАПЦ екзарха РПЦ в Україні Філарета, войовничого ненависника УАПЦ.

У понеділок, 13-го листопада в Києві близько 10-ої години було вчинено напад на засновника Київського Товариства Милосердя, філософа Павла Кислюка та члена Громадського комітету за відродження УАПЦ Олександра Ткачука.

Павло Кислюк о 13-й годині 22-го листопада підійшов до приватного помешкання на вул. Садовий 8-а в Києві і побачив, що з дверей будинку виходять люди в цивільному з речами в руках. Побачивши Кислюка, вони накиннулися на нього і завили з ніг. Підбіг дільничий Печерського р-ну м. Києва і став лежачого вже Кислюка бити руками й ногами. Побитого його заарештували і відвезли в Печерський райвідділ міліції Києва.

Згодом до помешкання на тій же вулиці Садовий 8-а надійшов член Комітету за відродження УАПЦ, член редколегії газети „Наша віра — православ'я“ О. Ткачук. Він тут же був схоплений і відправлений до Печерського райвідділу міліції Києва, де його протримали до полудня 14-го листопада. П. Кислюкові загрожує 15 днів адміністративного арешту.

Про події у зв'язку з погромом активістів УАПЦ сповіщено київському крайовому НРУП і організовано пікетування Печерського райвідділу міліції Києва з вимогою негайно звільнити Кислюка.

Акція Печерського райвідділу міліції Києва супроти активістів УАПЦ є чергою спробою зашкодити справі відродження УАПЦ актом брутального переслідування віруючих.

Відбуваючи активність віруючих УАПЦ, екзарх РПЦ в Україні Філарет хоче демагогією та словолудством підфарбувати скопировану РПЦ в Україні барвником „українізації“. Як це виглядає по-філаретовськи, свідчить таке.

Студенти духовних семінарій РПЦ в Україні — київській та одеській — давно ставлять питання про викладання в цих закладах українською мовою. Крім цього, висувається вимога викладання історії церкви, Богослужень та підготовки богословських праць українською мовою.

Нещодавно широко розголошено по Україні постанову Київського екзархату РПЦ про введення курсу вивчення української мови в київській та одеській духовних семінаріях.

Насправді ж в одеській семінарії введення курсу української мови не було, а в київській духовній семінарії, де навчається тепер 90 студентів, введено в 1989 році викладання лише самої української мови як предмету.

З початком 1989 навчального року на посаду викладача української мови було запрошено заслуженого артиста УССР, директора української телебачення Петра Бойка.

(Закінчення на стор. 3)

СОЮЗНИКИ ЗАТРИВОЖЕНІ ХОДОМ ПОДІЙ В НІМЕЧЧИНІ

Західний Берлін. — Тут у понеділок, 11-го грудня, розпочалися наради амбасадорів ЗСА, СССР, Англії та Франції, щоб вирішити як реагувати до цих всіх змін, що проходять на території обидвох Німеччин без жодних порозумінь з тими чотирма союзниками, що були переможцями Третього рейху.

Альянті до такої зустрічі примусили потягнення німців з обох сторін кордону. Німці скорим темпом роблять практичні заходи в тому напрямку, щоб уможливити політичне та соціальне об'єднання, при тому влучно оминаючи легальні та технічні аспекти без жодної попередньої згоди чи бою між членством повідомлень причетних союзників.

Всі чотири союзники стурбовані наново не тільки постійними змінами у Східній Німеччині, де Комуністична партія обрала новим керівником Грегора Гезі, минулої суботи, а наступного тижня мають змінити свою назву, але й припущенням, що ці зміни розпочнуть хід подій, що спричинять розпад післявоєнного європейського порядку. Найбільше турбує союзників те, що вони покищо не знають, як цьому запобігти, бо з усього видно, що німці вже довшу хвилю не звертають жодної уваги на вдоволення чи невдоволення альянті, коли йдеться про спільне добро німців. Добрий приклад цього — це промова канцлера Західної Німеччини Гельмута Коля перед парламентом та його 10-точковий план для здійснення об'єднання обидвох Німеччин без жодного попередження чи одобрення союзників. Такою поведінкою західнонімецького канцлера, як твердять офіційні чинники в Лондоні, дуже були огорчені прем'єр-міністр Англії Маргарет Тачер і президент Франції Франсуа Мitterан.

Однак канцлер Г. Коля, після відбуття минулого тижня в Страсбургу конференції Європейської спільноти, заявив, що його дискусії з провідниками 11-ох інших країн „нарапили на труднощі“, хоч вони і погодилися на те, що німецький народ має право на об'єднання за спільною згодою, але тільки в межах існуючих кордонів.

У СПРАВІ ПОХОРОНІВ

ЖК повідомляють, що кін ДЦ УНР, у всіх справах, що відносяться до похорону Президента УНР в екзилі св. п. Миколи Лівницького, слід звертатися до Юрія Іхтієва на число телефону: (215) 535-5721.

Едмонтон, Альта. — Важливим чинником національного відродження в Україні є Товариство Української Мови ім. Т. Шевченка. Ця організація існує в кожному місті України, в селах, по школах, у вищих учбових закладах і по окремих підприємствах. Тепер, коли українська мова стала державною мовою республіки, товариство має перед собою велику відповідальність — боротьба за здійснення і виконання закону про мову.

Українці Едмонтону, добре розуміючи важливість цього моменту, підтримали заклики проф. Василя Яременка, заступника голови товариства, а також Зенона Прокопа, і зібрили 7,500 дол. на користь товариства. Гроші призначені на закуп машинки для фотокопіювання (зірок) для товариства, були передані Канадському Інституту Українських Студій для здійснення цієї цілі.

Інститут відкрив спеціальний фонд для цих цілей. Особи, які зацікавлені в податі пожертв для цих цілей можуть звернутися на адресу інституту: Canadian Institute of Ukrainian Studies, 352 Athabasca Hall, University of Alberta, Edmonton, Alta. T6G 2E8.

БОЛГАРИ НЕ ВІРЯТЬ КОМУНІСТАМ

Софія. — Газета „Роботническо Дело“, орган ЦК Комуністичної партії Болгарії, надрукувала підсумки опитування громадської думки, з якого виходить, що лише 23 відсотки болгарів довіряють Комуністичній партії. Лише 32 відсотки населення країни довіряють будь-якій існуючій у Болгарії політичній організації.

„Офіційні організації, включаючи Комуністичну партію, дискредитували себе в очах народу, а незалежні групи ще не мали можливості показати себе“, — коментує підсумки опитування комуністична газета.

„Роботническо Дело“ пише, що редакція завалена листами читачів з вимогою проведення надзвичайного з'їзду Комуністичної партії. Після 10-го листопада, коли на пості генерального секретаря Тодора Живкова змінив Петар Младенов, газета дістала понад 4,000 таких листів. Газета пропонує, що надзвичайний з'їзд повинен відбутися не пізніше лютого.

Судячи з опитування громадської думки, більшість населення країни стурбована перш за все економічними проблемами. 77,7 відсотка опитаних назвали економічне становище країни або „поганим“, або „дуже поганим“.

Щодо політичних змін, 68,9 відс. сказали, що Болгарія повинна стати „правовою державою“, давши тим самим зрозуміти, що досі країна жила в умовах беззаконня і сваволі. Не називаючи точної цифри, газета повідомляє, що третина опитаних висловила за багатопартійну систему.

У понеділок, 11-го грудня в Софії знову збиралася демонстрація. Вона була не такою багатолюдною, як в неділю, коли на вулиці столиці вийшло 50,000 осіб. У понеділок коло будинку ЦК Комуністичної партії збиралося всього 5,000 мешканців столиці. Багато з них прийшли зі свічками. Відбулася демонстрація в пам'ять тих, хто був репресований за роки правління комуністів. Демонстрація була „присвячена“ початку відкриття пленуму ЦК болгарської Комуністичної партії. Партійні керівники зі всієї країни збиралися, щоб обговорити ситуацію і, можливо, внести зміни в склад Політбюро. Організатори демонстрації сказали, що вона повториться і у вівторок, коли пленум ЦК завершить роботу.

Пленум прийняв рішення, що віддіни Комуністична партія Болгарії не буде вважатися єдиною і керівною партією в суспільному житті країни.

У травні наступного року відбудуться парламентарні вибори. Новий склад парламенту повинен до кінця наступного року внести зміни в конституцію країни.

Повідомляють також, що була зареєстрована нова опозиційна організація „Еко-гласність“, яка досі перебувала на нелегальному становищі.

У Манстері відзначили 95-ліття УНС і 50-ліття 452-го Відділу



Під час бенкету (сидять, зліва): Г. Пашен, д-р І. Фіс, д-р М. Куропась; (стоять, зліва): Н. Шуя, інж. С. Куропась, Д. Кузенка, Р. Припхан, І. Попик і В. Шуя.

Чикаго (Р. Припхан). — Союзівці міста Чикаго та околиці відзначили 95-ліття Українського Народного Союзу в Манстері, Індіана, в місці осідку 452-го Відділу УНС, який рівночасно святкував своє 50-ліття.

Святочний бенкет зі задоволенням відбувся в суботу, 28-го жовтня, в залі при церкві св. Йосафата. До гарно застелених столів засіло 200 союзівців та гостей.

Голова Окружного Комітету УНС Роман Б. Припхан відкрив святкування, привітав усіх гостей, а особливо головного представника УНС д-ра Івана Фіса. Рівнож привітав заступників головного представника д-ра Митрона Куропаса із дружиною і Глорію Пашен із чоловіком, почесного члена Головного Уряду УНС інж. Степана Куропаса, отців-крилошанина Володимира Возняка, на стоятелі парашів св. Йосафата, Євгена Мишишина, настоятеля української православної церкви св. Михайла в Геммонді, Інд., голову 452-го Відділу УНС Василя Шуя та секретаря того ж Відділу Наталію Шуя.

Дальше ведення програми передав Марті Шуй-Бел.

(Закінчення на стор. 3)

Відбудеться 50-та ліцитація марок

Вашингтон. — Українське Філателістичне і Нумізматичне Товариство, яке має членів у цілому світі, подає до відомої, що переводить свою 50-ту з черги поштову ліцитацію марок і грошей, які мають українську тематику. Такі ліцитації це товариство переводить вже 17 років і вони знаходять широке зацікавлення серед збирачів.

У 50-й ліцитації можна дістати багато збірок, які вже були в обігу — збірки марок з Карпатської України і різні цікаві марки з казковою тематикою, пластовою, як також гроші і відзнаки.

Каталог, який подає усі виставлені на ліцитацію збірки, можна замовляти, пересилаючи 1 дол. на адресу: Mr. V.O.Pauk, 2329 W. Thomas, Chicago, Ill. 60622. Ліцитація триватиме до 15-го січня 1990 року.

ВИСТАВКА І.МАРЧУКА

Нью Йорк. — Тут у суботу 16-го грудня в Українському Музеї, 203 Друга авеню, відкривається виставка творів Івана Марчука, яка триватиме до 15-го січня 1990 року. Відкриття виставки в 4-й год. по полудні.

ВЕЧІР І. ДИБКО-ФИЛИПЧАК

Нью Йорк. — Український Літературно-Мистецький Клуб влаштує в п'ятницю, 15-го грудня ц.р., авторський вечір поетеси Ірини Дибко-Филипчак. В програмі — читання ще не надрукованих творів у виконанні авторки та Марти А. Шрамченко. В музичному інтерв'ю виступить співак Олександра Харук при фортепіанному супроводі Соні Шерер. Вечір, який відбудеться в Домі Українського Визвольного Фронту, 136 Друга авеню, є останньою імпресою осіннього сезону, в січні і лютому 1990 року ЛМ-Клуб не буде влаштовувати своїх звичайних п'ятничних імпрес. Початок вечора о год. 7-й вечора.

У КРАКОВІ ОЧОЛЮВАНИЙ „СОЛІДАРНОСТЬ” ПОЛЬСЬКИЙ УРЯД ГОСТРО ЗАРЕАГУВАВ НА ВАНДАЛИЗМ СВОЇХ ГРОМАДЯН, КОЛИ ЦІ ОСТАННІ З ВЕЛИКИМ ЕНТУЗІАЗМОМ СТАРАЛИСЯ ЗДЕМОЛОВАТИ СТАТУЮ ЛЕНІНА. УРЯДОВІ ЧИННИКИ ЗАПОВІЛИ, ЩО НЕ БУДУТЬ ТОЛЕРУВАТИ БІЛЬШЕ ДЕМОНСТРАЦІЙ БІЛЯ ПАМ'ЯТНИКА ЛЕНІНОВІ, ДЕ ПРОТИСОВЕТСЬКІ ДЕМОНСТРАНТИ У СВОЄМУ РОЗГІРІ СТАРАЛИСЯ НЕ ТІЛЬКИ ЗНИЩИТИ СТАТУЮ, АЛЕ ВЖЕ ДВІМА НЕПОРОЗУМІННЯ, А ТО Й ФІЗИЧНІ СУТІНКИ З ПОЛІЦІЄЮ. „СПРАВУ ПРО ПЕРЕНЕСЕННЯ ЦЬОГО ПАМ'ЯТНИКА МОЖУТЬ РІШИТИ МІСЖАНИ ЦІЄЇ ОКРУГИ КРАКОВА ЧЕРЕЗ ДЕГАНІ УСТАНОВИ“, — ЗАЯВИЛИ УРЯДОВІ ПРЕСТАВНИКИ, СХОВАВШИ СТАТУЮ В ХОРОНИЩЕ.

НЕВЕЛИКА ГРУПА СХІДНОНІМЕЦЬКИХ ГРОМАДЯН, ЯКІ Є ПРАКТИКУЮЧИМИ ЖИДАМИ, ЗАДІВЛЯЮТЬСЯ НА ТЕПЕРІШНІ ПОДІЇ В ІХНІЙ КРАЇНІ З ДИВНОЮ КОМБІНАЦІЄЮ СТРАХУ ТА РАДІСНОГО ПІДНЕСЕННЯ. ЗГІДНО З ОПІТАМИ СЕРЕД НИХ, ТО ВОНИ ВІДЧУВАЮТЬ ВЕЛИКУ ГОРДІСТЬ З ПРИВОДУ ТОГО, ЩО САМЕ ОДИН ІЗ НИХ ГРЕГОР ГІЗІ БУВ ТАЄМНИМ ГОЛОСУВАННЯМ ОБРАНИЙ ПЕРЕВАЖНОЮ БІЛЬШІСТЮ ГОЛОСІВ НА ПРОВІДНИКА КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ СХІДНОЇ НІМЕЧЧИНИ. БАТЬКО НОВООБРАНОГО КЛЯУС ГІЗІ НАРОДИВСЯ ЖИДОМ І БУВ ДО ВІДХОДУ НА ПЕНСІЮ ДЕРЖАВНИМ СЕКРЕТАРЕМ ДЛЯ СПРАВ РЕЛІГІЇ В УРЯДІ СХІДНОЇ НІМЕЧЧИНИ. СИН, ЩОПРАВДА, НЕ Є ПРАКТИКУЮЧИМ ЖИДОМ, АЛЕ В ОСТАННІХ РОКАХ ЧІН ЧАСТО З'ЯВЛЯЄСЯ НА РІЗНИХ КУЛЬТУРНИХ АФЕРАХ ВЛАШТОВУВАНИХ БЕРЛІНСЬКОЮ ЖИДІВСЬКОЮ ОРГАНІЗАЦІЄЮ, ЯКА НАРАХОВУЄ КОЛО 200 ЧЛЕНІВ.

ПРЕЗИДЕНТ МІХАІЛ ГОРБАЧОВ ПРИЛЮДНО ДАВ ОБІЦЯНКУ, ЩО СССР НЕ ДОЗВОЛИТЬ НА ДОПУЩЕННЯ ЖОДНОЇ КРИВДИ СХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ, А ЦІМ САМИМ ОСТЕРГІ ЗАХІД НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ ТЕПЕРІШНЬОГО ЗАМІНАННЯ В ЦІЙ КРАЇНІ. У СВОЇЙ ПРОМОВІ ДО ЧЛЕНІВ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ М. ГОРБАЧОВ ПОТВЕРДИВ, ЩО СССР НЕ БУДЕ ВТРУЧАТИСЯ В ЗМІНИ, ЯКІ ПРОХОДЯТЬ В СХІДНІЙ ЄВРОПІ, БО ЯК САМ ЗАЯВИВ, ВСІ НАРОДИ СХІДНОЇ ЄВРОПИ МАЮТЬ ПРАВО НА ВИРІШЕННЯ СВОЄЇ БУДУЧНОСТІ. ОДНАК ВІН ЯСНО ПІДКРЕСЛИВ, ЩО СПРОБА ОБ'ЄДНАННЯ НІМЕЧЧИН НА ЙОГО ДУМКУ БУДЕ ПОЧАТОК НЕСТІЙКОСТІ І САМЕ ТОМУ МОСКВА БУДЕ ПРОТИВИТИСЯ ВСІМ НАМАГАННЯМ ЗАХОДУ ЦЬОЮ СПРАВУ ПРОПАГУВАТИ. СВОЮ ПРОМОВУ ВІН ВИГОЛОСИВ МИНУЛОЇ СУБОТИ ТА ЇЇ ЦІЛІСТІ НАДРУКОВАНО В „ПРАВДІ“.

ОДИН ІЗ СТАЖОВИХ КИТАЙСЬКИХ ПРОВІДНИКІВ ДЕНГ ШІАПОЛІНГ, ЗУСТРІЧАЮЧИ ПЕРШУ ВІД ЧЕРВЕНЬСЬКОЇ ПОДІЇ НА ПЛОЩІ ТІЯНАНЬМЕН АМЕРИКАНСЬКУ ДЕЛЕГАЦІЮ ЗАЯВИВ, ЩО ОБИДВІ КРАЇНИ МУСЯТЬ ВІДНОВИТИ ТА ПОЛІПШИТИ СВОЇ СИЛЬНО НАПРУЖЕНІ ВІДНОСИНИ, В ІМ'Я СТАБІЛЬНОСТІ ТА СВІТОВОГО МИРУ. „МИ МАЄМО СПІЛЬНІ ПОТРЕБИ ТА СПІЛЬНІ БАЖАННЯ“, — СКАЗАВ ВІН БРЕНТОВІ СКОВКРОФТОВІ, ДОРАДНИКОВІ ПРЕЗИДЕНТА ДЖОРДЖА БУША В СПРАВАХ КРАЙОВОЇ БЕЗПЕКИ ТА ЛОРЕНСОВІ ІГЛБІРГЕРОВІ, ЗАСТУПНИКОВІ ДЕРЖАВНОГО СЕКРЕТАРЯ.

КОРПОРАЦІЯ „СВШАН“ ВИПУСТИЛА НОВІ КАСЕТИ

Джерзі Сіті, Н. Дж. — Завжди активний директор корпорації „Свшан“ Богдан Тимець віддав знову редакцію „Свободи“, щоб повідомити про випуск нових касет, які саме тепер у святковому сезоні можуть знадобитися на подарунки.

Ці стрічки — це дві частини у виконанні ансамблю „Ватра“ з України із солісткою Оксаною Білозір, дружиною композитора Ігоря Білозіра, в укладі якого більшість пісень на обидвох стрічках. Разом на них знаходиться 40 пісень у музичному оформленні саме І. Білозіра, Кос-Антонієвського, Романа Савицького і Івана Карабиця. „Ватра“ виконує також багато народних пісень.

Третя нова стрічка виконана фірмою „Свшан“, це пісні чоловічого квартету „Явір“ з Києва, який в Україні дуже популярний. Він співає пісні Майбороди, О. Білаша, Ігоря Шамо та народні. Квартет отримав у 1985 році державну премію УССР ім. Шевченка.

Четверта з нових стрічок — це св. Літургія у виконанні хору ім. О. Кошиця з Вінніпегу під диригентурою Володимира Климкова. Це

четверта св. Літургія, яку Олександр Кошич написав у 1930-их роках, а видав її вперше у 1942 році. В. Климків є диригентом хору ім. О. Кошиця вже від 1951 року і здобув широку славу на тому пості.

Кожна касета коштує 8.98 ам. дол. і кошти пересилає.

У корпорації „Свшан“ можна купити також стрічку „Квітка — два кольори“ за 10.98 ам. дол. крім пересилки, яку треба зарахувати окремо. Ця стрічка є до набутих також у формі „компакт дисків“.

Для вигоди своїх покупців корпорація „Свшан“ має тепер „ФАКС“ машину якою можна робити замовлення. Число „ФАКС“ в Монреалі (514) 630-9960, а число телефону (514) 639-9858. Також можна замовляти ті усі касети та видання корпорації через бюро в ЗСА, адреса: Yevshan Corporation, 32 Prospect Ave., Woodcliff Lake, N.J. 07675. „факс“ (201) 307-9472.

В АМЕРИЦІ

ПРОГРАМА ВЕЛФЕР У СТЕЙТІ Висконсин знайшла цікавий спосіб щоб примусити підлітків ходити до школи. Якщо учень не ходить до школи більше, як три дні на місяць без поважної причини, родині не виплачуються чеки з програми велфер. Звичайно, цей спосіб викликає велике обурення серед сімей на велфер, які відразу знайшли вихід із цього положення, вигадуючи різні причини відсутності їх дітей у школі, щоб не втратити єдиного джерела існування. Прихильники цієї спроби стверджують, що таким чином можна виховати у людей на велфер почуття відповідальності, а дітей навчити вчитися та регулярно ходити до школи, щоб отримати освіту, необхідну для того, щоб вирватися із оточення генералії, які живуть на державний рахунок.

ІЗ НАБЛИЖЕННЯМ СУДУ над колишнім дорадником в справах крайової безпеки Джамом Поіндекстером все ясніше стає те, що колишній президент Роналд Реген був не лише озайованим, але активним учасником афери Іран-контра. В червні 1987 року, коли Конгресс, ко ісія почала слідство Дж. Поіндекстера проголосив непричетність президента Р. Регена до цієї афери, говорив про нього, як про людину, яка не вглублювалася в подробиці стратегічних перспектив. Але через два з половиною років адвокати Дж. Поіндекстера почали наводити докази приватних порад від Р. Регена у справах продажу зброї Іранові та підтримки повстанців у Нікарагуа, що знаходиться в центрі звинувачень проти Дж. Поіндекстера.

Український Інститут Америки

запрошує Членів, Прихильників і Громадянство на

ЗУСТРІЧ
НОВОГО РОКУ

в неділю, 31-го грудня 1989 р.

о годині 8-й вечора

при 2 Схід 79-та вул., Нью Йорк,

МУЗИКА, ВЕЧЕРЯ, НАПИТКИ

Даток: \$50.00 від особи, \$90.00 від пари.

В справі замовлення просимо звертатися

до Інституту, тел.: (212) 288-8660

ПОВІДОМЛЕННЯ

В суботу, 16-го грудня 1989 р. о год. 4-й по пол.
в приміщенні Українського Освітнього
Культурного Центру (в червоній залі)
відбудетьсяЗУСТРІЧ РЕДАКТОРІВ
ENCYCLOPEDIA UKRAINE
ІЗ ГРОМАДЯНСТВОМ

міста Філадельфії і околиці

- Буде нагода не лише познайомитися із редакторами окремих відділів, але також почути про стан праці над гаслами для наступних томів енциклопедії.
- На тому вечорі можна буде закупити перші два томи і передплатити дальші три по дуже знижених цінах.
- Після формальної частини можна буде зустрітися і поговорити із редакторами особисто при перекусі і каві.
- Запрошуємо всіх українців міста Філадельфії і околиці.
- Вступільний.

Організаційний Комітет
Наукове Товариство ім. Шевченка
Осередок у Філадельфії
Фундація Приятелів Енциклопедії
УкраїнознавстваТОВАРИСТВО СВЯТА СОФІЯ
— КОМІСІЯ ПАТРІАРШОГО
ФОНДУ

повідомляє:

на ПАТРІАРШІЙ ФОНД зложили:

IX-89

- по 500.00 дол. — Іван і Анна Кавік — з нагоди 5-річчя смерті бл. п. Патріарха Йосифа. Юрій Малаховський — з нагоди свята на підняжона (на допомогу Церкві в Україні).
- 200.00 дол. — Йосиф Вмилень.
- по 100.00 дол. — Олена Кульчицька — дружина і син Богдан (у пам'ять бл. п. Лева Кульчицького у 41-шу річницю смерті), Теодор О. і Маргарета Кулицькі — (на біблію і молитвинники для висилки на Україну), Анна Курпівська (у пам'ять мужа бл. п. Стефана Курпівського, довголітнього члена УПТ-ва, Відділ Сиракузи, Н. Й.).
- 50.00 дол. — д-р Алекс і Мирослава Цибрівські, Василь Натина;
- 40.00 дол. — Марія Дозорська;
- 25.00 дол. — Павлина Лодинська;
- 10.00 дол. — Н. Н. з нагоди 5-річчя смерті бл. п. Патріарха Йосифа.

На радіопрограму „Голос Української Діаспори“ зложили: 300.00 дол. — Українська Кредитівка „Самопоміч“ в Нью Йорку (черговий даток за 3-й квартал 89 р.).

На фундацію „Збереження української молоді в діаспорі“ зложили: 40.00 дол. — Василь Тір (замість квітів на могилу бл. п. Адольфа Пюрковського).

В пам'ять бл. п. Ориси Задорної зложили в Ст. Петербург, Флориди: по 10.00 дол. — Юлія Вертипорох, Марія Павлишин.

Листи ч. 068 і 069 — збірка в Гантері, Н. Й. — переспала Ольга Кобзар.

Листа ч. 068 — збирав Ольга Кобзар, зложили: 200.00 дол. — Степан і Надія Костик (замість квітів на могилу бл. п. Марії Козак); по 100.00 дол. — д-р Ірена Гребеняк (Албани, Н. Й.), Дмитро Труфф („Ксеня“, Гантері), Ольга Кобзар; 30.00 дол. — Остап і Іванна Гарасовські; 20.00 дол. — Стефанія Пурий;

по 10.00 дол. — Степан і Ольга К... (нечитке), Дарія Шепарович, Любомира Пежанська, Марія Палідов.

Листа ч. 069 — збирав Володимир Гриняк, Лідія К... (нечитке), зложили: по 5.00 дол. — Володимир Гриняк.

У пам'ять бл. п. Катерини Фаріо, зложили у Філадельфії: на Патріарший Фонд: 25.00 дол. — Маркіян і Ліда Стасюк; 20.00 дол. — Корнель і Малина Дзюба;

на потреби Церкви в Україні: 250.00 дол. — Євген Фаріон (син); 50.00 дол. — Михайло Петришин.

Збірка в Лейк Джордж, Н. Й. — листа ч. 066 — збирав Іван Антоняк, зложили: 350.00 дол. — Іван і Іванна Антоняк; 150.00 дол. — Нестор Угера („Монако“ Мотель);

по 100.00 дол. — Стефа Діба (Пайн Грове Коттаджес), Юрій і Марія Сливка („Даймонд Кові“), Юрій і Ольга Пастернак („Маратон-Фламінго“), Богдан Комарницький (Старлайн Комп.), Орест і Маріка Бойсник; 75.00 дол. — Юлія Рудницька;

по 50.00 дол. — Брати Бойчуки (Рамада Інн), Родина Клоп (Даймонд Вільдсайд Інн), Марія Лубицька; 30.00 дол. — Петро і Анна Хімляк (Мт. Кнолл); 20.00 дол. — Антін і Моніка Шміль, Теодор Ракочий (Албани, Н. Й.); 10.00 дол. — Лев Хомяк (Тейн Бей Вільдсайд Інн).

Товариство Свята Софія — Комісія Патріаршого Фонду — складає щирі подяки усім вершмишановним жертводавцям і збірщикам.

Всі дані на Патріарший Фонд Товариства Свята Софія можна віддати від податку IRS No. 23-7380645.

Всі чеки просимо виписувати на:

St. Sophia Religious Association —
Patriarchal Fund
пересилати на адресу:
7911 Whitewood Rd., Philadelphia, PA 19117

ПОВІДОМЛЕННЯ

У п'ятдесят річницю мурти (1939 р.) учні ІІ кл. ліцею Рідної Школи УПТ ім. Маркіяна Шашкевича в Чорткові, відправилися у міські трави в церкві св. Йосафата у Воррен, Мич., поминальні Служба Божа за упокій душ товаришів-матурантів і професорів, що згинили з рук катів України, як ріднож за покінчили уже професорів.

У міській черні в тій же церкві відправилися друга Служба Божа за здоров'я усіх живих ще товаришів і професорів.

ЮРІЙ БАРАНИК

б. голова класи

Дирекція Школи Українознавства

Осередку СУМ в Нью Йорку

повідомляє Шановних Батьків

що в суботу, 16-го грудня ц. р., в год. 11:30 ранку
в залі Визвольного Фронту в Нью Йорку
при 136, 2-га Авеню

— відбудеться —

ГОСТИНА
СВЯТОГО
МИКОЛАЯ

В програмі: вертеп, колядки, вірші,

сценка „На небесній планеті“.

- Програму виконують учні школи під керівництвом учителів.
- Запрошуємо до участі маленьких і дорослих.
- Святий Миколай одбавує всіх.

Небесна Канцелярія відкрита в суботу, 16-го грудня
від години 9-ої до 11-ої ранку.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

У Манстері...

(Закінчення зі стор. 1)

кірос, яка попросила отців відкрити гостину молитвою, що о. крилошанин В. Возняк в українській, а о. Євген Мицишин в англійській мовах і зробили. Під час гостини М. Белкірос представила президиальний стіл. По бенкеті вона попросила до слова д-ра І. Фліса, який в українській та англійській мовах розказав коротку історію УНС та пригадав про всі ті добродіїства та фінансові допомоги, які УНС давав і далі дає українській громаді. На самі стипендії для студентів видав УНС цього року 20,000 дол., не згадуючи вже про інші щедрих датки на різні українські інституції, товариства, організації тощо.

Із привітом та короткою історією 452-го Відділу УНС виступила Марія Шибайло, яка невтомно вже 44 роки працює для добра УНС. За свою працю вже раніше нагороджена п'ятьма УНС.

Д-р І. Фліс не приїхав до нас із порожніми руками, він привіз три нагородні плякети. Першу вручив особисто Іванові Попикові, який вже 41 рік віддає працю для добра УНС та інших громадських установ. Дякуючи за таке віршення і нагороду І. Попик із зворушенням, аж прослезився.

Другу нагороду вручив інж. С. Куропась Округному Комітетові в Чикаго на руки голови Округу Р. Припхана, який подякував за нагороду в імені теперішньої Управи та всіх тих Управ, які в минулому працювали для добра УНС.

Третю нагороду вручив д-р М. Куропась голові та секретареві 452-го Відділу для Відділу за його довголітню працю для Союзу. Відділ носить назву „Українська Молодь“. Н. Шуя, секретарка Відділу, подякувала за нагороду і заявила, що назву Відділу час вже змінити, бо та молодь уже дещо постарілася.

Відтак Олексій Пошиваник відіграв на бандурі три пісні: „Взяв би я бандуру“, „Козак від'їжджає“ та „Вільшанка“. За мистецьку гру присутні нагородили виконавця рясними оплесками.

По мистецькій програмі зайняв слово сен'йор УНС, почесний член Головного Уряду і один із засновників 452-го Відділу інж. С. Куропась. Розвеселив присутніх жартами та розказав про початки 452-го Відділу, згадав про заслужених піонерів, які вже відійшли від нас, а які багато праці вложили при розбудові Відділу. Це цікаві і важливі для історії цілого УНС. Також історія УНС — це історія поодиноких його Відділів.

М. Шуя-Белкірос подякувала усім за їхні виступи та попросила голову Округу для відчитання привітів. Привіти надійшли від Головної управи Українсько-

го Золотого Хреста, від Округної Ради Відділів Союзу Українців Католиків „Провидіння“, від Української Федеральної Кооперативної каси „Самопоміч“, від Сестрицтва Покрови Пресвятої Богородиці при парафії св. Володимира і Ольги, від УАСТ „Леві“ в Чикаго, від 399-го Відділу УНС „Леві“.

Вкінці М. Шуя-Белкірос зложила щирі подяки місцевому комітетові, який вложив багато праці у підготовку цих святкувань. Членами комітету були: Дороша Кузенка, Марія Шибайло, Ірена Пісек, Роза Адамко, Ярослав Волох, Іван Попик, Маріан Попик, Анна Тимочко, Василь Шуя та Наталія Шуя.

Отцев В. Возняк закінчив бенкет молитвою. По закінченні бенкету ставши союзові відіхали бусом до Чикаго, а молодші залишилися на забаву.

Школа українознавства

в Йонкерсі очікує св. Миколая

Йонкерс, Н. Й. — Школа українознавства при парафії св. Михайла влаштує програму в неділю, 17-го грудня, о 1-й год. в церковній залі для св. Отця Миколая.

В програмі беруть участь учні школи. Головною точ-

кою буде сценка „Святий Отець Миколай іде“ В. Мельника. Дирекція школи запрошує всіх громадян Йонкерсу й околиць на шкільну програму. Небесна канцелярія відкрита від 12-ої год.

Переспівають...

(Закінчення зі стор. 1)

За місяць викладацької праці студенти полюбили свого вчителя за надзвичайно приступне викладання предмету, за вмілу передачу тонкощів рідної мови. Але 3-го листопада П. Бойка несподівано для всіх і на превеликий жаль звільнено з роботи зі звинуваченням: він, Бойко, мовляв, порушує програму викладання. Насправді ж такої програми взагалі не було. Депутатів від студентів квітської духовної семінарії ректор

протоієрей Петро Владик відповів, як і належить справжньому бюрократові, що, мовляв, коли самі будете ректорами, то будете на свій вибір як ставити так і звільняти викладачів.

Студенти зібрали понад половину підписів за відновлення викладача української мови Бойка на роботу. Але тим часом ректорат призначив на місце Бойка нового викладача, що приступив до праці 15-го листопада. Його чекає повна студентська обстрація, оскільки він в житті, розмовляючи російською мовою, а українську трактує як кусень хліба.

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ

нашої Найдорожчої МАМИ і БАБУНІ

бл. п.

Ольги Соневицької

відправляється

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖІ

в п'ятницю, 15-го грудня 1989 р. в церквах
св. Михайла (Йонкерс, Н. Й., год. 8:30 рано
і св. Юра (Нью Йорк, год. 9-та рано);
в суботу, 16-го грудня 1989 р. в церкві св. Тройці
(Вашінгтон, Д. К., год. 2:30 по пол.);
в неділю, 17-го грудня 1989 р. в церкві Пресвятої
Родини (Вашінгтон, Д. К., год. 11:15 до полудня).

В ці дні просимо згадати Покійну в своїх святих молитвах.

ПОДЯКА

Наша найщиріша подяка Всечеснішим отцям за похоронні відправи, а зокрема Високопреподобному отцеві парохові Я. Ігуменові П. Пашакові за зворушливі прощальні слова над домовиною.

Сердечно дякуємо всім, що пожертували Служби Божі за спокій душі Покійної.

Наше щире спасибі тим, що склали слова співчуття й розради і всім, що добрими і теплими словами згадали Покійну. Щиро дякуємо тим, що замість квітів на саїну могилу, пожертували на Український Музей, Патріарший Фонд, Народний Рух, журнал „Патріархат“ і на потреби українських священників в Югославії.

З глибоким душевним болем за всіх, що відправили нашу Маму в останню дорогу.

НЕХАЙ ВСЕВИШНІЙ ВИНАГОРОДИТЬ СТОРИЦЮ.

РОДИНА

З великим сумом і невтомним жалем повідомляємо всіх своїх Рідних,
Приятелів та все Українське Громадянство,
що в п'ятницю, 8-го грудня 1989 р. на 82-му році життя, після тяжкої недуги
відійшов у Вічність

наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, БРАТ, ШВАГЕР і ДЯДЬКО

бл. п.

Микола А. Лівіцький

ПАНАХИДА відбудеться в п'ятницю, 15-го грудня 1989 р. о 7-й год. вечора в українській православної митрополічній катедрі св. Володимира, 6740 N. 5th St., Philadelphia, Pa.
ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ там же в суботу, 16-го грудня 1989 р. о 9-й год. ранку того ж дня о год. 12-й полудне в церкві св. Андрія Первозванного в С. Бавнд Бруку, Н. Дж. Владика Мстислава довершить Св. Літургію.

У глибокому смутку:

дружина — ГЕЛЬГА

сестра — НАТАЛІЯ ЛІВІЦЬКА-ХОЛОДНА з чоловіком

ПЕТРОМ ХОЛОДНИМ, мол.

племінниця — ЛЕОНІДА ХАРИНА з чоловіком о. МИХАЙЛОМ

ХАРИНОЮ і синами АНДРІЕМ, БОГДАНОМ та ПЕТРОМ

Центрاليا Українського Національно-
Державного Союзуділиться сумною вісткою із своїми Членами та Українським Громадянством
на Україні і діаспорі, що після довгої і тяжкої недуги
на 82-му році життя відійшов від нас у Вічність

св. п.

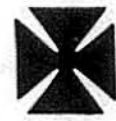
МИКОЛА АНДРІЙОВИЧ
ЛІВІЦЬКИЙдовголітній Президент Української Народної Республіки, фундатор і почесний голова
Центрального УНДС, журналіст і великий патріот-державник.

ПОХОРОН — в суботу, 16-го грудня 1989 р. о 12-й год. дня на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Президія Центрального УНДС

ПРЕЗИДЕНТ ПІВДЕННОЇ АФРИКИ Ф. В. де Клерк не погодився на пропозиції щодо він назначив незалежну комісію для розслідування закидів в сторону поліції, що вона організувала групи вбивників тих осіб, які виступали проти апартеїду. Натомість Ф. В. де Клерк сказав, що „уряд має цілковите довіря до існуючого судового механізму та уважає, що він буде достатнім щодо об'єктивно розглянути цю справу.“

З жалем ділимося сумною вісткою,
що дня 9-го грудня ц. р. в Йонкерсі, Н. Й.
відійшов, ненадіжно у Вічність
наш довголітній, примірний, відданий член хору „Думка“
в Нью Йорку

бл. п.

МИХАЙЛО БУРЧАК

ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ!

Управа Хору „ДУМКА“

ПОДЯКА

Дня 13-го грудня 1989 р. з волі Всевишнього
відійшов у Вічність
наш Найдорожчий
МУЖ, БАТЬКО, ДІДО і БРАТ

бл. п.

ІВАН ГІРНЯК

Цією дорогою складемо нашу щирі подяку Родині. Приятелям та всім тим, що виявили пошану до Покійного та віддали йому останню прислугу своєю участю в похоронних відправах, пожертвами на Служби Божі і громадські цілі, квітами та листовими і усними висловами співчуття і за теплі щирі слова розради.

Наша щиро-сердечна подяка Впр. о. Лаврентієві Лавринюкові з церкви св. Юра у Нью Йорку за відправлення Панахиди, Святої Літургії та відправлення тлінних останків Покійного на цвинтар св. Андрія первозванного в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Висловлюємо нашу щирі подяку Впр. о. Левові Голдєрові, як і рівнож Впр. парохові о. Патрікві Пашакові церкви св. Юра у Нью Йорку за відправлення Святої Літургії та Панахиди в сороковий день.

Ми були невтомно вдячні, тепер покійному, проф. Іванові Хомині за прегарний спів під час Святої Літургії та Панахиди.

Сердечно дякуємо Сестрам Службеницям ЧСВВ при церкві св. Юра за молитви і пожертви на Служби Божі.

Наша щира подяка промовила за прощальні слова під час Панахиди: інж. Степанові Голішеві за теплі слова від одностельчан та редакції „Бережанська Земля“, а інж. Миколі Галішеву за теплі слова від Патріархального Товариства і за письмові співчуття інж. Василеві Опельському.

Наша щиро-сердечна подяка за квіти в похоронному заведенні: родині Василя Ольхова з Англії, хресному синові Степанові та Михайлу Шторгину, інж. Осипові та Анні Мартинюкам, родині Теодорові та Маргареті Шторгину та доньці Катерині, як і рівнож Миколі та Олі Захухини.

Сердечна подяка всім тим, що були з нами на трині: Впр. о. Лаврентієві Лавринюкові, Семенові Левицькому, Іванові та Марії Борбич, Галі Гриняк, синові Методієві та А. Кікта, Євгенові та Євгенії Івашків, Осипові Безкорованому, синові Ярославові та С. Лешко, Теодорові Шторгину, Михайлові Юзені, Миколі Хоманчук, Теодорові та Евдокії Савків, Теодорові Голішеві, Степанові Голішеві, Миколі Захухому, Дмитрові Гайдюку, Миколі Турецькому, Володимирові Беднарському, Михайлові Лупинцеві, Степанові Гаврилюкові, як і рівнож Несторові Пінковському.

Щира подяка Степанові Михайловичу за теплі слова розради.

Щира подяка і тим друзям і знайомим Покійного, що задалека приїхали щоб віддати йому останню прислугу.

Рівнож сердечна подяка за прощальні слова на трині: Миколі Захухому, Миколі Турецькому, як і рівнож інж. Несторові Пінковському.

Особливо щиро-сердечна подяка інж. Степанові Голішеві за прощальні слова на цвинтарі та за допис про Покійного у „Свободі“ та „Національній Трибуні“.

Сердечна подяка Михайлові Юзеневі, що зайнявся збіркою на добродійні цілі та Галі Гриняк, що зайнялась транспортом до Бавнд Бруку.

Щиро дякуємо Миколі Бойчукові власникові „Голідей Інн“ та його управі за обслугову та доброту на трині.

Дякуємо В. Беднарському та Я. Кулинчеві за знімки в похоронному заведенні.

Дякуємо похоронному заведенню Петра Яреми за вірне переведення похорону, як і рівнож за поради.

Нехай Всевишній Господь відплатить Вам усім сторіцею, а вдячність за все добро залишиться назавжди у наших серцях.

Дружина — ПЕЛАГІЯ
Син — ТАРАС
Внучка — ТАЛІЯ

Замість квітів на Служби Божі зложили:

Микола і Софія Максимюк, Микола Фльонц, Микола Івашків, Володимир Цимбалюк, Миколі і Марія Радови, Іван і Галина Одуляк, Стефан і Стефанія Білик, Теодор і Евдокія Савків, тиміш Шевчук, Теодор і Андрій Ластовський, Михайло Ткач, Дмитро і Стефа Косович, Михайло і Олександр Юзенів, Люба і Оксана Ярема, Володимир і Олія Копичинські, Марія Луцки, Володимир і Анна Олійник, Петро і Оксана Кордуба, Іван і Ірка Ільницька, Іван і Марія Борбич, Богдан і Ліда Крамарчук, Марія Шевчук, род. Когут, Микола і Анна Хоманчук, Рудольф і Анна Мандзіл, Іван Федун, Юрій і Ольга Пастернак, Іван Кефор, Іван і Стефа Серант, Василь і Анна Ряска, Стефан Чучман, Рибак, род. Микола Гуральний, Анна Кузик, Василь і Василь Рудик, Василь і Донія-Магаль, Осип Безкорованний, Михайло Лукинець, род. Беднарський, Семен і Пала Левицький, Дмитро Гайдук, Стефан Гаврилюк, Марія Коваль, Теодор і Анна Острівський, Ярослав Гудзюват, Донна і Олена Гансен, Фрамцес Фльонц, Джон і Сузанна Янкович.

На добродійні цілі зложили:

Родина Лешко 50 дол., Микола і Ольга Захухин 30 дол., Володимир і Анна Олійник 50 дол., Дмитро Гайдук 25 дол., Іван і Марія Борбич 50 дол., Євген і Євгенія Івашків 25 дол., Степан Михайлович 50 дол., Володимир Беднарський 20 дол., Микола і Зірка Галіа 20 дол., Степан і Надія Голіш 40 дол., Стефан Ковалівський 20 дол., Семен і Пала Левицький 20 дол., Михайло і Катруся Лівіцький 20 дол., Мирослав і Люба Прокоп 20 дол., Теодор і Евдокія Савків 20 дол., Микола Стецік 15 дол., Євген Лавчак 10 дол., Михайло і Степан Рудик 20 дол., Теодор Шторгін 10 дол., Микола Бойчук 50 дол., Степан Гаврилюк 30 дол., Дмитро Гайдук 25 дол., Нестор Пінковський 25 дол., Микола Турецький 25 дол., Теодор Голіш 20 дол., Ярослав Івашків 20 дол., Юрій і Дарія Костів 20 дол., Микола і Катруся Лівіцький 20 дол., Григорій Лешко 10 дол., Пелагія Гриняк 100 дол., Орест Покладок 50 дол., Василь і Ольга Явдошин 50 дол., родина А. Кікта 20 дол., Олена і Талія Гриняк 100 дол., Микола і Степанія Чорний 20 дол., Петро і Олена Гой 50 дол., Рудольф і Анна Мандзіл 10 дол., Володимир і Марія Свентух 20 дол.

Із зібраних грошей призначено:

на фонд видавництва „Патріархат“\$415.00
на фонд видавництва „Піпосис УПА“ 340.00
на виживання священників 315.00
на радіопрограму ЧСВВ у Нью Йорку 90.00
на Інститут Мартирології при Фундації

Микола Горбаль серед українських дітей в Ньюарку



М. Горбаль вітається з ученицею в школі
св. Івана Хрестителя.



Гість промовляє до учнів.

У п'ятницю, 20-го жовтня на запрошення Кружка Матерей загонали до старших дітей школи св. Івана Хрестителя в Ньюарку, Н.Дж. Микола Горбаль. Це для дітей була велика подія, бо вони мали нагоду у малій групі послухати і поговорити з особово, яка недавно пережила так багато в Україні.

М. Горбаль оповідав дітям про своє життя, працю і ідеї, які керували його долею. Він підкреслював, що

кожна дитина у своєму житті буде мати нагоду вибрати чи бути героєм чи ні, чи піти дорогою праведних, чи ні. У такому рішенні дуже помагає віра в Бога.

Такі думки почути від людини, яка сама робила таке рішення, переконувало чутливо молоді, що дійсно може на них чекає велике майбутнє і виробляє у дітей найкращі прикмети.

Н.Н.

Українська будівельна фірма „ЛВІВСЬКА АЙСТРА“

виконує всі будівельні роботи, будемо нові будинки і ремонтуємо старі, цементні роботи, сходи, підлоги, дерево, мармур, вікна, електричні роботи, каналізація, центральне опалення і малярські роботи. Оцінка праці безплатна.

Прошу теп. на число (718) 375-2545 — ДМИТРО ШЕЙ

Добра нагода для мешканців стейту, котрих відвідують члени родини з України.

Найбільше комерційний товар на Україні це магнетовиди на систему: PAL — SECAM, SHARP, PHILIPS, PANASONIC, GRUNDIG, SONY, TOSHIBA, HITACHI, AKAI, JVC у нас на складі, а також двоканальні магнетофони всіх найкращих марок.

Маємо кіно-камери на всі системи. Безпечною посвідкою, яка звільнить від мита. Адреса:

OHIO EXPORT CORP.

6089 State Road, Cleveland, Ohio 44134. Tel.: (216) 884-1738

Появилася на книжковому ринку
НОВА ЧЕРГОВА КНИЖКА

„ПОТОЙБІЧ РУБІКОНУ“
ОПОВІДАННЯ, НОВЕЛИ, НАРИСИ, ДРАМА
Мистецьке оформлення ЛЮБОВСЛАВА ГУЦАЛЮКА
Видавництво і друкарня „Свобода“, Нью-Йорк — Джерзі Сіті, 1988, стор. 256. Тверда обкладинка, ціна 15.00 дол. плюс 2.00 дол. за пересилку.

Можна набувати в книгарні Свободи.

СВОБОДА BOOK STORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
New Jersey residents add 6% sales tax.

КУТОК БРАТСЬКОЇ ДІЯЛЬНОСТІ

Різдвяні картки до українців у війську

Уже третій рік підряд УНСОЮ веде акцію висилання різдвяних побажань до українців у війську. Ця акція вдалася і тому повторюємо її і цього року.

Ми знаємо, що українці служать в американських і канадських збройних силах, чи то на базах армії, морської піхоти, летунства, прибережної гвардії, на бойових кораблях, в амбасадах, а у випадку канадських збройних сил, зберігають мир між ворожими військами на Близькому Сході. І певний, що наші військовики будуть вдячні за ці побажання, де б вони не знаходилися в світі.

Отже, Український Народний Союз закликає всіх читачів прислати імена і прізвища знайомих осіб у військовій службі. УНСОЮ вишле їм різдвяні побажання, якщо отримає від вас виповнену анкету з нашого оголошення про цю кампанію. Можна також слати безпосередньо дані, а саме, ранг, ім'я і прізвище та військову адресу до: Fraternal Activities Coordinator, Ukrainian National Association, 30 Montgomery St., 3rd Fl., Jersey City, N.J. 07302.

Андрій Воробець,
координатор братської діяльності

Останнім часом українська громада Кергонксону і околиць мала змогу вислухати дві незвичайно цінні доповіді, що їх вголосили відомий громадсько-політичний діяч, редактор і видавець журналу „Смолоскип“ інж. Осип Зінкевич і співзасновник та секретар Товариства „Зелений світ“, гість з Києва інж. Святослав Дутко, який приїхав на відвідини до Америки, щоб взяти участь у Міжнародному з'їзді екологів у Вашингтоні.

Тема доповіді інж. Зінкевича, що її вголосили 8-го вересня ц.р. звучала: „Політичний аспект державності УССР в час перебудови і українська політика за кордоном“. Відносно питання чи УССР, СРСР чи Україна, є державою, то згідно зі статутами Організації Об'єднаних Націй, УССР і СРСР є державами. У СРСР можна знайти багато аргументів, що формально, а не правдою є державою і за такої її визначення, що УССР не має ніякого державно-правного статусу. Наприклад, Україна має на сьогодні лише два свої представництва за кордоном — в Нью-Йорку при ООН і у Відні при Міжнародному Агентстві Атомної Енергії (МАГАТЕ). Після сталінської доби уряд УССР не робив жадних спроб поширити свої державні прерогативи чи скористати зі своїх конституційних прав, коли йшла мова про суверенітет республіки. У 60-их роках на Україні не заготовлено ні одного факту, що було зроблено будь-які спроби реалізації конституційних прав України зі сторони уряду, законодавчого органу, Верховної Ради чи партії.

Зате справою державності заікавалися українські вчені, які підійшли до питання державності з цілком іншої точки зору, що в со-

О. Зінкевич і С. Дутко доповідали в Кергонксоні

веській дійсності державу треба будувати не шляхом відповідних професійних кадрів, які могли б без директив Москви розв'язувати економічні, технічні та адміністративні вимоги і потреби держави. Вони доводили, що якщо в Україні не зміниться політика підготовки професійних кадрів, то Україна назавжди залишиться в колоніальній залежності від Росії. Російська політика економічної пов'язаності України з Росією і позбавлення її конституційних прав суверена нації, краще видно на енергетичному відтинку. Наприклад, газопроводи в Сибірі перетинають цілу Україну і поступають у Житомир і Західню Європу, а газопроводи із Західньої України перетинають Україну у протилежному напрямі і поступають Росії, Білорусі і Прибалтиці. На Україні, яка займає 2,7 відсотка території СРСР, зосереджено близько 50 відсотків потужностей атомової енергії. Таке центральне планування перетворює Україну у звичайну географічну територію без найменших ознак державності, не кажучи вже про будь-яку суверенітет.

Втручання уряду СРСР у внутрішні справи України вже в часі перебудови і гласності вказує, що російська держава шовіністична політика супроти України й інших республік не змінюється. На не вказують такі приклади: Чорнобильська катастрофа, хоч вона стала на території України, яка є членом ЮНЕСКО, що справу розглядали на тому терені як представники України, але Москві, Співорганізатором Міжнародної конференції, присвяченої 1000-літтю Християнства в Київській Русі, що відбулася в Парижі під егідою ЮНЕСКО, був представник Москви, а не України. Рішення про усунення Щер-

бицького прийшло згорі, з Москви, а не з УССР. Переговори зі страйкуючими шахтарями в Донбасі вів не уряд УССР, а Москва.

Настав час кожній українській групі, організації чи партії зрев'ювати своє становище до подій в Україні, бо до цієї справи десятиліттями залишається незмінним. На думку доповідачів, треба відбутися конференції української політичної думки всіх політичних груп за кордоном: одну для докладної всесторонньої аналізи подій на Україні, і виразного з'ясування ідеологічно-політичних принципів і стратегії, другу подібну але спільну з утворенням правозахисників і дисидентських груп і структур на Україні, зокрема з представниками УГС, Української Народної Демократичної Ліги і Християнського Фронту для сконфронтування з їхніми позиціями і розпрацювання спільної платформи і стратегії даліш дії, врешті, третю конференцію, спільну з представниками напіваформальних груп, як НРУП, Товариство Української Мови, „Меморіалу“ та з українськими депутатами Верховної Ради СРСР, які будуть обрані до Верховної Ради і які стоять на виразних українських національних позиціях.

Щі конференції, на думку доповідачів, могли б з'ясувати концепцію та саме поняття державності і за яку державність ми боремося. Тим більше, що події на Україні застали наш народ несприятливим, як і несприятливою до них українська політика за кордоном. А події є несприятливі і з нашої сторони потрібна негайна ініціатива всеукраїнського масштабу. Таких нагод вже давно не було і якщо таку спонтанну нагоду не використаємо сьогодні, то, скоріш за все, ми не зможемо заявити перед світом і перед

історією, що наші політичні аспірації є дуже виразні і прийшов час, щоб ці події довели до логічного кінця.

Другу доповідь п.н. „Екологічні проблеми України“ вголосили 12-го жовтня ц.р. гість з України, ініціатор і співзасновник Т-ва „Зелений світ“, яке займається екологічними проблемами України, теперішній секретар цього т-ва (головою єд-р Юрій Шербак), знавць ресурсів України, автор понад 70 наукових праць з цієї ділянки, письменник (внук письменника Федора Дутка) інж. Святослав Дутко.

У своїй доповіді він подав багато цікавих новин про великий вклад України у економіку СРСР. Доповідач зупинився на екологічних процесах в Україні, величезному зачистненні вод і докіль, а зокрема жахливих наслідків Чорнобильської катастрофи, які спричинили і далі спричинюють величезні втрати в людах.

Щі вишні спонукали інж. Дутка створити товариство, яке мало б зайнятися підшукуванням засобів оборони з цими проблемами. Т-во „Зелений світ“ вже навіть своїми скромними засобами зумів організувати відвідини чужинців, зокрема екологів, щоб наочно могли переконатися про катастрофічні наслідки після вибуху реактора в Чорнобилі.

Доповідач звернув увагу, що діяпора може багато допомогти т-ву „Зелений світ“ своїми зв'язками з урядовими чинниками країни поселення.

Обі доповіді були на дуже високому рівні, дали змогу обмінятися думками в дискусії, яка відбулася та дала чіткі відповіді на численні запити.

Першу доповідь О. Зінкевича організував місцевий Відділ УАКР, а другу спільно з місцевим Відділом СВА, який приготував теж після доповіді перекуску, чай і солодке.

Р.Б.

„Ложка...“

(Закінчення зі стор. 2)

лів, що найкращим громадянином є поінформований громадянин. Це правда, що українсько-жидівські взаємини в історичному аспекті є складними. Тому трапляється так, що дехто з наших науковців не розуміє їх як слід, бо дехто з них був готовий організувати добровільчі військові частини з української молоді, яка мала воювати за жидів арабами і в цей спосіб „кровою змивати вину нашого народу“. Питання: Яку вину і за що?

А що має думати пересічна людина, мозок якої так часто прополіскують фільмами та всім іншим, що так тенденційно наставляє глядача і читаць проти „жорстоких“ українців, а на ділі, природно гуманістично і добротно українського народу захоплювалися визначні чужинці, а серед них і філософ та мислитель Йоган-Готфрід Гердер.

На світовій політичній арені ми бачимо, що сьогодні сила народу, більше чим будь-коли досі, не вимірюється кількістю мільйонів населення даного народу, а вимірюється його свідомістю свого права та його політичною спаяністю. Клясичним прикладом цього можуть бути невеликі балтійські народи. А був час, що на ці народи в американській пресі також спалили часті закиди колаборації з німцями, але врешті, ці народи своєю національною свідомістю переконали цілий світ в тому, що цілий народ — нація не може бути якимсь антисемітом, бо виявилось, що навіть центр, чи коліска нацизму — Німеччина таким антисемітом в цілості не була.

Треба мати на увазі, що на таких кореспонденцях як Колман тяжить традиційна московська атмосфера українофобії. На щастя, вона вже тепер дещо проминувся і правда починає виходити наверх. Наприклад, в останньому числі в „Нью Йорк Таймс“, якого можна уважати „деканом“ американської преси, було надруковано цілий ряд статей, в яких дуже прихильно і справді інформувалося про боротьбу Української Католицької Церкви за легалізацію та змагання українського народу до національної незалежності.

Якщо „Нью Йорк Таймс“, а з ним декілька інших передових часописів продовжуватимуть позитивну інформацію про змагання українського народу до незалежності, то тон решти преси відносно українців може змінитися на краще. Вже тепер деякі позначки вказують на те, що наш нарід ще діждеться людського трактування в американській пресі, а поки це станеться наш загаль повинен бути інформований і знати про те кому і під чим впливом ще й досі маряться бачити наш нарід розп'ятим на хресті.

ПОМИЛКА В НАЗВІ ДЕРЖАВИ

У редакційній статті п.з. „Змаг за повну перемогу“ („Свобода“, ч.233 з 9-го грудня ц.р.) треба читати: „Але у Східній Німеччині новий уряд арештував і судитиме недавнього диктатора Еріха Гонекера за зловживання. І там опозиція заповіла генеральний страйк з вимогою відходу комуністів від влади.“ — Ред.

Відбувся...

(Закінчення зі стор. 1)

ще за слова говорить про І. Світличного вже цитований вірш Василя Стуса і так, як Є. Сверстюк, згадувала про мешканця І. Світличного в Києві на вулиці Уманській, де завжди вітала теплу усмішку господаря, яка зміла

Михайло Данилюк ЛІКАРСЬКИЙ ДОВІДНИК

В-во Свобода, Джерзі Сіті — Нью-Йорк, 338 стор., тверда обгортка, ціна \$11.00 з пересилкою.

Мешканці стейту Нью-Джерсі обов'язують 6% податкового податку. Замовляти: SVOBODA BOOK STORE 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

НАЙКРАЩИЙ ПОДАРУНОК НА СВЯТА для Вас та Ваших друзів, українців чи американців

„ЮХИМ МИХАЙЛІВ — ЙОГО ЖИТТЯ І ТВОРЧІСТЬ“

Книжка про видатного українського мистця, що загинув на засланні 1935 р. Тверда обкладинка, паралельний український та англійський текст. Сорочко-розові репродукції найважливіших картин. Ціна: 50 дол., з пересилкою. Замовлення слати до: George Chaplenko, 73 Alexander St., Edison, N.J. 08820 (Check or Money order; no cash.)



Вже появилася книга A THOUSAND YEARS OF CHRISTIANITY IN UKRAINE

„Тисяча років
Християнства
на Україні“
(англійською мовою)

Хронологія Християнства на Україні від 1-го століття до 1988 року. Великий формат багато фотографій ілюстрацій (також кольорових), тверда обкладинка, люксусовий папір. Видання Сполученого Українського Комітету Тисячоліття Християнства на Україні у США, 1988. Балтимор, стор. 312, ціна 50.00 дол.

Набувати у книгарні Свободи

SVOBODA BOOK STORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Мешканці стейту Нью-Джерсі обов'язують додати до ціни 6% стейтвого податку

Приймається оголошення СВЯТОЧНИХ ПОБАЖАНЬ у „Свободі“

Адміністрація „Свободи“ запрошує ВШановних Читачів, Установи, Організації, Товариства, Професіоналістів, Купців і все Громадянство передати свої традиційні святочні привіти у збільшеному Різдвяному числі, що зайдуть у найдавший закритий світу.

Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості і значення.

ЦІНИ ОГолоШЕНЬ

1 цаль через 1 шпальту \$ 7.00	4 цалі через 2 шпальти \$40.00
1 цаль через 2 шпальти \$10.00	5 цалів через 2 шпальти ... \$50.00
2 цалі через 2 шпальти \$20.00	6 цалів через 2 шпальти ... \$60.00
3 цалі через 2 шпальти \$30.00	та в інших розмірах.

ОГОЛОШЕННЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ —
за новим стилем до 15-го грудня 1989 р.
за старим стилем до 19-го грудня 1989 р.

При замовленні, ПРОШУ ЗАЗНАЧУВАТИ НА КОТРІ СВЯТА. Оголошення будуть поміщені в порядку їхнього приходу, в першому числі ті, що скоріше надішлють свої замовлення.

Зголошення святочних побажань, РАЗОМ З ГРОШОВОЮ ОПЛАТОЮ, залежно від величини оголошень, надсилати до:

„SVOBODA“

30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07302

ШКІРНІ

НЕДУГИ
РАК ШКІРИ

ВЕНЕРИЧНІ

ХВОРОБИ

ЗАБИГИ ПРОТИ ВТРАТИ

ВОЛОССЯ

ЗАСТРИКИ COLLAGEN

ЛІКУВАННЯ ЗМОРЩОК

JIM

BARAL, M.D.

ЛІЦЕНЗІЙОВАНИЙ

ДЕРМАТОЛОГ

Центр американської

дерматології

(212) 247-1700

210 Central Park South

New York, N.Y.

(bet. 67th & 71st Ave.)

Medicare приймається.

Пацієнти приймаються тільки

за домовленям.

Можете знайти нас скоро

в NYNEX Yellow Pages.



Tarka Company

26 First Avenue

New York, N.Y. 10009

Tel.: (212) 473-3550

НА РІЗДВЯНІ СВЯТА: КУТЯ,

МАК, ГРИБИ, СВЯТОЧНІ КАР-

ТОЧКИ, КОЛЯДКИ (касетки —

платівки), ВИСПАЄМО

ПОШТОЮ.

HELP WANTED

ШУКАЄМО ЖІНКУ

до опіки над двома дітьми у віці

18 і 5 місяців, зі знаннями україн-

ської і частинно англійської

мов. Мешкання і харч. Платня за

домовленням. Телефонувати

вечорами по 6-й годині.

(201) 773-7874, Clifton, N.J.

POSITION AVAILABLE AS

NANNY/HOUSEKEEPER

with family in Bergen County, N.J.

Prefer woman with knowledge

of English and Ukrainian.

Call 1-914-856-6101

ЗБОРИ

ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА,

23-го ГРУДНЯ 1989 р.

Т-ва ім. Івана Франка 372-го

Відд., о год. 7-й веч. в домі при

139 Westerville Ave., No. Плейн-

філд, Н.Дж. На порядку: вибір

управи на 1990 р. Проситися

всіх членів прибути. Якщо не

буде відповідна кількість чле-

нів, збори відбудуться пізніше.

— С. Лонишин, секр.

●FUNERAL DIRECTORS●

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

Займається похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

ЛУІС НАЙГРО — директор

Родина ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуговує ЦИРА і ЧЕСНА

Our Services Are Available

Anywhere in New Jersey

Також займаємося похоро-